



2021

May 02



Connected
as
One Body In Christ

佇基督合一

Romans
羅馬書 **12:5**

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序
TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 李梓義長老 證道: 伍焯豪牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹
10:30 am May 02, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：咱做伙謳啉敬拜上帝—

眾：就是用愛(thiàⁿ)創造咱的彼一位。

司：咱做伙敬拜真的葡萄樹—

眾：佇祂的愛(thiàⁿ)內面，咱會當連結成做一體。

司：相信復活的百姓啊！基督已經復活！

眾：基督真正已經復活！

唱詩* Hymn*

「主是葡萄樹」

蔡佳君牧師 領唱

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Anthem

TAFPC Choir, 2/26/2012

「Here is Love」

by Joseph Martin

Here is love, vast as the ocean.

Loving kindness as the flood.

When the Prince of Life, our ransom,
shed for us His precious blood.

Who His love will not remember?

Who can cease to sing His praise?

He can never be forgotten
throughout heaven's eternal days.

On the mount of crucifixion,
fountains opened, deep and wide.

Through the flood gates of God's mercy
flowed a vast and gracious tide.

Grace and love, like mighty rivers,
poured incessant from above.
And God's peace and perfect justice
kissed a guilty world in love.

Here is love, vast as the ocean.
Here is love. Here is love.

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，基督啊！祢是真的葡萄樹，而且祢已經互阮成做祢的樹枝。佇祢的恩典中間，阮找著氣力，佇祢的愛疼中間，阮受著釋放(tháu-pàng)，得著自由。喔！主啊！當阮並無用得著釋放的款式來生活的時陣；抑是，當阮並無因為復活的事件互世界車跋反(chhia-puah-péng)受激勵(kek-lē)，產生行動的時陣；求祢赦免阮！喔！主啊！當阮並無親像葡萄樹枝來成做祢的百姓的時陣；抑是，當阮膾記得家己應該釘根(tèng-kin)佇祢內面，攔著愛倚靠祢的聖神互相結連的時陣；求祢赦免阮！喔，基督啊！阮的真葡萄樹！懇求祢赦免阮！求祢教示阮安怎連結佇祢的內面。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

馬太福音4:1-11 (新約:藍 p3, 紅/棕 p5)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「如何在面對試探時作出正確的抉擇？」

回應詩* Response Hymn*

T#616 「我踮佇主的愛疼」

TAFPC choir 領唱

奉獻 Offertory

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#609 「佇主愛疼內面」

TAFPC choir 領唱

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

- 感謝上星期日成人主日學林秀芬姊講解 她的博士論文：“親密關係中的金錢風暴，談經濟虐待與經濟壓力”，首先她介紹了倖存者與受害者的不同，提醒我們要以尊重的態度，同理心的方式來與倖存者溝通。林博士以嚴謹的社會科學治學法作超過四百人的對照研究，證實財政教育對於深受經濟虐待的婦女生活與對將來的盼非常有幫助，更可讓受經濟虐待而憂鬱與焦慮的倖存者減輕病情和症狀。她介紹了 AllState Foundation 機構的“Moving Ahead through Financial empowerment Curriculum”方案，讓我們知道如何幫助這一事

工，您若願意參與這一個有意義的社會關懷弱勢族群宣教事工，請聯絡蓓蓉或秀芬。感謝秀芬姐。

- 下禮拜成人主日學我們將請我們教會第二代臺美人 Rev Kenneth Liu 牧師來成人主日學開講，一定精彩。您若有問題請教劉牧師，請聯絡陳蓓蓉 pjc8tafpc@gmail.com。
- 美國基督長老教會全國臺灣人教會婦女聯合會 (NTTW) 2021 事工包括說阿嬤的話，關懷退休牧師。另有種籽宣教事工，和 NTPW 聯誼廣場的 Line 群組，意者請洽婦女會長 Nua 領取種子及加入群組 nuatsai0824@yahoo.com。
- TAFPC WOMEN 將在今天下午 2 點舉行婦女茶會，我們會製做投影片在茶會上放映。主題是心靈巧手；可以是拼布、繪畫、押花、點心、廚藝、園藝 手工藝等...。婦女茶會與大家分享連結如下：

TAFPC Women 心靈巧手茶會 Sunday, May 2, 2021
2:00 pm | 2 hours | (UTC-04:00) Eastern Time (US & Canada)

<https://yungweilin.my.webex.com/yungweilin.my/j.php?MTID=mce794e4cb67a201f74428a8aeaca7f6d>

小會公告:

- 在本會尚未決定教堂通風改善工程方案以前，請會友們及團契小組若有使用教會設施時，除了戴口罩外，請在使用前後擦拭所用門把及桌椅，並遵守 CDC & NJ 建議規定，包括降低空間使用密度到50%，並每人保持六英尺間距。
- 鑑於病毒感染率仍然持續緩慢升高，疫苗接種率仍未普及大部分人口，尤其是年輕人及小孩，小會暫不考慮在七月底前開放實體禮拜。

- 小會有計劃在 6/20 禮拜日在公園舉辦野外禮拜及球類運動來慶祝父親節，但是沒有 potluck。小會將評估疫情發展，再作通知。
- 小會正在進行本會聘職人員年度評估，包括二位牧師，二位音樂事工人員及一位行政秘書。藉此確認並感謝他/她們一年來的努力與付出，並對有可能進一步改進的事項提出檢討。小會邀請並歡迎會友們提供意見。請聯絡各組評估委員：
林又堅/林詠偉－蔡佳君牧師
Christine－Paul 牧師
張文旭－行政秘書
林又堅－音樂事工人員
每組將有三位同工，其中包括至少一名執事。

經常奉獻: \$5,500(4/18 - 4/25/2021)

主內交通與代禱:

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；雪香姊及家人；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄弟們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄弟的工作；退休兄弟們生活上的改變與適應。

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (5/2)	9:00 am 10:15 am	何德淵	基因上的猶太人到底意味著什麼	Online
日	台語禮拜 (5/2)	10:30 am 11:45 am	伍炯豪	如何在面對試探時作出正確的抉擇？ 馬太福音 4:1-11	Online
二	婦女查經 (5/4)	10:00 am 12:00 pm	陳玫瑰	約伯記 CH.12-20	Online
日	成人主日學 (5/9)	9:00 am 10:15 am	Rev Kenneth Liu	母親節分享	Online
日	聯合禮拜 (5/9)	10:30 am 11:45 am	Rev. Kenneth Liu	1 John 4:7-15	Online